

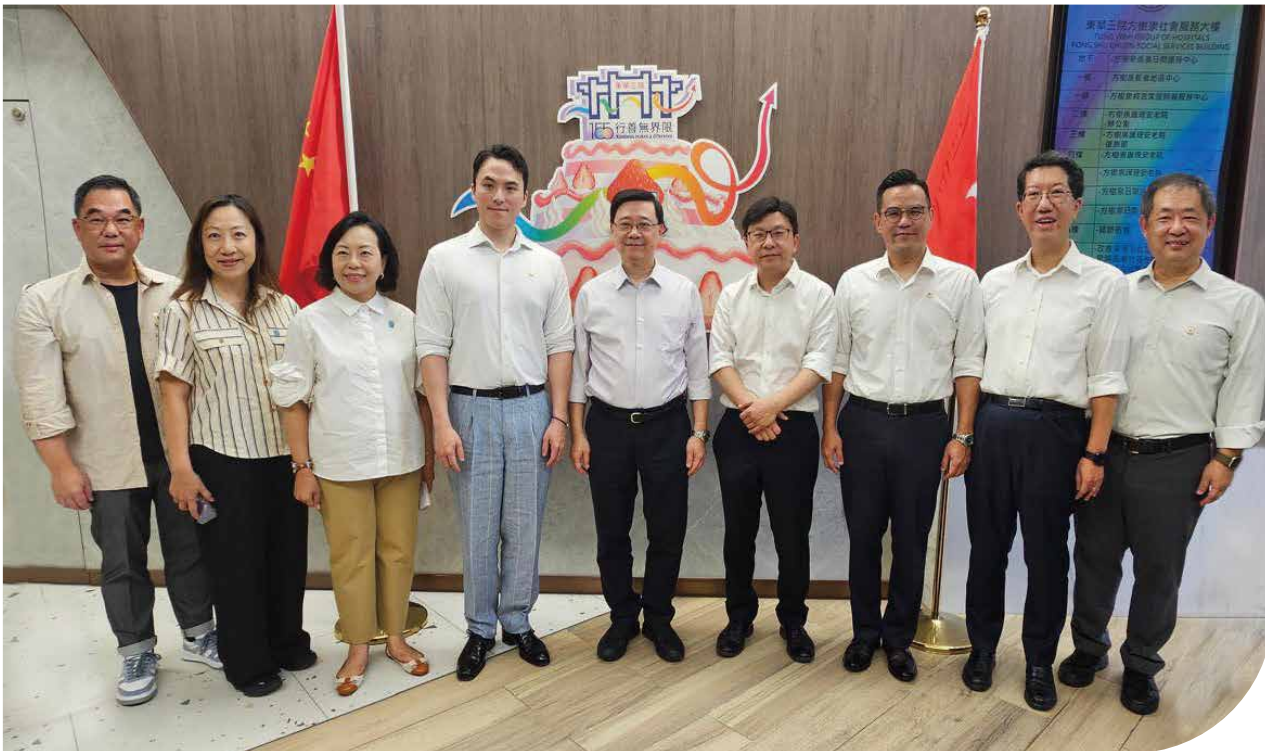
2025 九月號 SEPTEMBER ISSUE



東華三院
Tung Wah Group of Hospitals



總機 General Hotline | 2859 7500 編輯室電話 Editorial Hotline | 2859 7860 捐款熱線 Donation Hotline | 1878 333
地址 Address | 香港上環普仁街十二號 12 Po Yan Street, Sheung Wan, Hong Kong
出版 Publisher | 東華三院企業傳訊科 TWGHs Corporate Communications Division



服務
焦點 30.8
SERVICE FOCUS

行政長官探訪 東華三院方樹泉社會服務大樓 Chief Executive Visited TWGHs Fong Shu Chuen Social Service Building

香港特別行政區行政長官李家超大紫荊勳賢SBS, PDSM, PMSM(左五)、民政及青年事務局局長麥美娟SBS太平紳士(左三)、勞工及福利局局長孫玉菡太平紳士(右四)、民政事務總署署長杜潔麗太平紳士(左二)及社會福利署署長杜永恒太平紳士(右二)在東華三院主席何猷啟先生(左四)、副主席李曠怡先生(右三)及行政總監蘇祐安先生(左一)陪同下到訪東華三院方樹泉長者地區中心及東華三院方樹泉護理安老院，體驗多項協助長者加強活動能力及認知功能的樂齡科技與互動訓練設備。

Accompanied by Mr. HO Yau Kai, Orlando (left 4), Chairman of TWGHs, Mr. LEE Kwong Yee, Jason Joseph (right 3), Vice-Chairman, and Mr. SU Yau On, Albert (left 1), Chief Executive of TWGHs, the Hon. LEE Ka Chiu, John, GBM, SBS, PDSM, PMSM (left 5), Chief Executive of the HKSAR, the Hon. MAK Mei Kuen, Alice, SBS, JP (left 3), Secretary for Home and Youth Affairs, the Hon. SUN Yuk Han, Chris, JP (right 4), Secretary for Labour and Welfare, Ms. TO Kit Lai, Priscilla, JP (left 2), Director of Home Affairs, and Mr. TO Wing Hang, Edward, JP (right 2), Director of Social Welfare, visited TWGHs Fong Shu Chuen District Elderly Community Centre and TWGHs Fong Shu Chuen Care & Attention Home, where they experienced various gerontechnology and interactive training equipment designed to help the elderly enhance their mobility and cognitive functions.



行政長官李家超大紫荊勳賢SBS, PDSM, PMSM(左二)與一眾長者體驗智能互動投影系統。
The Hon. LEE Ka Chiu, John, GBM, SBS, PDSM, PMSM (left 2), Chief Executive of the HKSAR, experienced the smart interactive projection system with the elderly.



行政長官李家超大紫荊勳賢SBS, PDSM, PMSM (中)品嚐由東華三院社企「煮餸易CookEasy」製作的精緻軟餐月餅及增稠奶茶，與吞嚥困難長者共享美食。
The Hon. LEE Ka Chiu, John, GBM, SBS, PDSM, PMSM (centre), Chief Executive of the HKSAR, enjoyed soft meal mooncakes and thickened milk tea produced by TWGHs social enterprise "CookEasy", sharing delicious food with elderly residents who have swallowing difficulties.

活動
消息 16.9
LATEST NEWS

董事局與民政及 青年事務局局長交流 Board of Directors Met with Secretary for Home and Youth Affairs

東華三院董事局早前與民政及青年事務局局長麥美娟SBS太平紳士及其他局內官員會面，就本院的服務及未來發展計劃等議題交流意見。

The Board of Directors of TWGHs hosted a meeting with the Hon. MAK Mei Kuen, Alice, SBS, JP, Secretary for Home and Youth Affairs, and other Bureau officials to exchange views on the Group's services and future development plans.



本院主席何猷啟先生(第一排右六)以及董事局成員和高級職員，與民政及青年事務局局長麥美娟SBS太平紳士(第一排左六)、民政及青年事務局常任秘書長林雪麗太平紳士(第一排右五)、民政及青年事務局副局長梁宏正BBS太平紳士(第一排左四)、民政事務總署署長杜潔麗太平紳士(第一排右三)、民政及青年事務局青年專員陳瑞緯太平紳士(第一排左二)、民政事務總署副署長王婉蓉太平紳士(第一排左一)及民政事務總署助理署長黃詠慈太平紳士(第一排右一)會面。
Mr. HO Yau Kai, Orlando (first row, right 6), the Chairman, together with other Board Members and senior staff, hosted a meeting with the Hon. MAK Mei Kuen, Alice, SBS, JP (first row, left 6), Secretary for Home and Youth Affairs, Ms. LAM Shuet Lai, Shirley, JP (first row, right 5), Permanent Secretary for Home and Youth Affairs, Mr. LEUNG Wang Ching, Clarence, BBS, JP (first row, left 4), Under Secretary for Home and Youth Affairs, Ms. TO Kit Lai, Priscilla, JP (first row, right 3), Director of Home Affairs, Mr. CHAN Sui Wai, Eric, JP (first row, left 2), Commissioner for Youth, Ms. WONG Yuen Yung, Belinda, JP (first row, left 1), Deputy Director of Home Affairs, and Ms. WONG Wing Chee, Chelsea, JP (first row, right 1), Assistant Director of Home Affairs.